

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as "commenter") for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the "commenter" and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-KTS/522	Lot 1060 RP (Part) in D.D. 100, Tong Kung Leng, Kwu Tung South, Sheung Shui, New Territories	Temporary Office and Ancillary Toilet for a Period of 3 Years	14 March 2023
A/NE-LYT/792	Lots 466 (Part) and 470 (Part) in D.D.83 and Adjoining Government Land, Kwan Tei, Fanling, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Private Car Only) for a Period of 3 Years	14 March 2023
A/SLC/175	Lots 59 (Part), 60, 61, 62 (Part), 63, 64, 65 and 66 (Part) in D.D. 316L and Adjoining Government Land, Pui O, Lantau	Proposed Temporary Organic Farmland and Holiday Camp for a Period of 6 Years	14 March 2023
A/TP/686	Lot 14 S.A ss.1 in D.D.26, Ha Tei Ha Village, Shuen Wan, Tai Po	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	14 March 2023
A/YL/301	Lot 104 RP (Part) in D.D. 115, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services (Motor-vehicle Showroom) with Ancillary Office for a Period of 6 Years	14 March 2023
A/YL-KTS/953	Lot 1652 in D.D. 106, Kam Sheung Road, Pat Heung, Yuen Long	Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years	14 March 2023
A/YL-KTS/954	Lots 455 S.B (Part) and 475 (Part) in D.D. 106, Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services and Vehicle Repair Workshop (Excluding Repair of Container Vehicle) for a Period of 3 Years	14 March 2023
A/YL-PS/678	Lots 43 S.G (Part) and 43 RP (Part) in D.D. 122, Ha Mei San Tsuen, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Eating Place (Outside Seating Accommodation of a Restaurant) with Ancillary Storage of Kitchenware for a Period of 3 Years	14 March 2023
A/YL-TYST/1205	Lots 1258 (Part) and 1267 (Part) in D.D. 119, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	14 March 2023
A/HSK/434	Lots 1080 (Part), 1083 (Part), 1084 (Part), 1085 (Part), 1087 (Part), 1088 (Part), 1089 (Part), 1090 (Part), 1091 RP (Part), 1104 (Part) and 1109 (Part) in D.D. 124, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Parking of Special Purpose Vehicle and Office for a Period of 3 Years	21 March 2023
A/NE-PK/177	Lot 1544 S.A in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	21 March 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-HTF/1151	Lots 558 S.A, 558 S.B ss.1 S.A, 558 S.B ss.1 RP, 558 S.B ss.2, 561 S.A, 561 S.B ss.1 and 561 S.B ss.2 in D.D. 128 and Adjoining Government Land, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm and Barbecue Site) and Holiday Camp with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	21 March 2023
A/YL-KTN/895	Lot 1456 in D.D. 107, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Outdoor Fitness Centre / Sports Training Ground) for a Period of 3 Years and Filling of Land	21 March 2023
A/YL-NSW/308	Lot 3250 S.B ss.49 (Part) in D.D. 104 and Adjoining Government Land, Nam Sang Wai, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Convenience Store) for a Period of 3 Years	21 March 2023
A/YL-TT/589	Lot 1504 RP in D.D. 118, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	21 March 2023
A/YL-TYST/1206	Lot 1162 RP (Part) in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Kung Um Road, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Food Provisions with Ancillary Office for a Period of 3 Years	21 March 2023
A/FSS/291	Workshop 2 (Portion), G/F, Poly Centre, No. 15 Yip Fung Street, On Lok Tsuen, Fanling, New Territories (Lot 5347 in D.D. 51)	Proposed Dangerous Goods Godown (Storage of Refrigerant)	28 March 2023
A/HSK/437	Lots 625, 626 (Part), 627 and 628 in D.D. 124 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Exhibition Materials for a Period of 3 Years	28 March 2023
A/NE-LT/754	Lot 561 S.F ss.2 S.B in D.D. 8, Sha Pa, Lam Tsuen, Tai Po	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	28 March 2023
A/NE-LT/755	Lots 338 S.A and 408 S.B ss.6 in D.D. 10, Chai Kek Village, Lam Tsuen, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	28 March 2023
A/YL-SK/341	Lot 1150 RP in D.D. 106, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 5 Years and Filling of Land	28 March 2023

7 March 2023

Town Planning Board